



Séance extraordinaire tenue le 11 septembre 2025
Special meeting held on September 11th, 2025

*En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
In case of discrepancy, the French version shall prevail.*

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE
EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL
MUNICIPAL DE LA VILLE D'HUDSON
TENUE AU CENTRE COMMUNAUTAIRE
STEPHEN F. SHAAR, 394 MAIN, LE 11
SEPTEMBRE 2025 À 19H00 À
LAQUELLE ASSISTAIENT :**

**MINUTES OF THE SPECIAL MEETING
OF THE TOWN OF HUDSON COUNCIL,
HELD AT THE STEPHEN F. SHAAR
COMMUNITY CENTRE, 394 MAIN, ON
SEPTEMBER 11, 2025, AT 7:00 PM., AT
WHICH WERE PRESENT:**

La mairesse / *The Mayor*:
Les conseillers / *Councillors*:

Chloe Hutchison
Douglas Smith
District 1, Como
Benoît Blais
District 2, Hudson Est / Eastern Hudson
Reid Thompson
District 4, Fairhaven
Mark Gray
District 5, Heights Est / Eastern Heights
Daren Legault
District 6, Ouest / West End

Le quorum est atteint / *Quorum was reached*

Également présents / *Also in attendance*:

Mélissa Legault
Greffière / Town Clerk

Absent:

Peter Mate
District 3, Hudson Centre / Central Hudson

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, la mairesse se prévaut toujours de son privilège prévu à l'article 328 de la Loi sur les cités et villes (RLRQ, chapitre C19) en s'abstenant de voter.

Unless otherwise indicated in these minutes, the Mayor always avails herself of her privilege provided for in Section 328 of the Cities and Towns Act (CQLR, Chapter C-19) by abstaining from voting.

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE À
19h01.**

1. OPENING OF MEETING AT 7:01 PM.

 Résolution R2025-09-232

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2. ADOPTION OF THE AGENDA

**Il est proposé par Daren Legault
Appuyé par Reid Thompson**

**It is moved by Daren Legault
Seconded by Reid Thompson**

QUE l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil du 11 septembre 2025 soit adopté.

THAT the agenda of the special Council meeting of September 11th, 2025, be and is hereby adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

 Avis de motion

**3. Avis de motion et dépôt du projet -
Règlement numéro 782-2025
décrétant une dépense de
9 648 136.00 \$ et un emprunt de
7 648 136.00 \$ pour l'acquisition des
lots 3 080 938, 3 080 940, 3 080 941,
3 080 947, 3 080 948, 3 810 765 et
6 359 848 du Cadastre du Québec
sur le territoire de la Ville d'Hudson
(Sandy Beach)**

**3. Notice of motion and tabling of the
draft - By-Law No. 782-2025
decreeing an expenditure of
\$9,648,136.00 and a loan of
\$7,648,136.00 for the acquisition of
lots 3 080 938, 3 080 940, 3 080 941,
3 080 947, 3 080 948, 3 810 765, and
6 359 848 of the Quebec Land
Registry in the territory of the Town
of Hudson (Sandy Beach)**

Le conseiller Mark Gray donne avis de motion de l'intention de soumettre pour adoption le projet de Règlement numéro 782-2025 décrétant une dépense de 9 648 136.00 \$ et

Councillor Mark Gray gives notice of motion that he would move or cause to be moved at a subsequent session of the Council the adoption of By-Law No. 782-2025 decreeing



Séance extraordinaire tenue le 11 septembre 2025
Special meeting held on September 11th, 2025

*En cas de divergence, la version française a préséance sur le texte anglais.
In case of discrepancy, the French version shall prevail.*

un emprunt de 7 648 136.00 \$ pour l'acquisition des lots 3 080 938, 3 080 940, 3 080 941, 3 080 947, 3 3080 948, 3 810 765 et 6 359 848 du Cadastre du Québec sur le territoire de la Ville d'Hudson (Sandy Beach) et en dépose le projet.

an expenditure of \$9,648,136.00 and a loan of \$7,648,136.00 for the acquisition of lots 3 080 938, 3 080 940, 3 080 941, 3 080 947, 3 080 948, 3 810 765, and 6 359 848 of the Quebec Land Registry in the territory of the Town of Hudson (Sandy Beach) and tables the draft.

Ce règlement a pour but d'autoriser l'acquisition des lots ci-haut mentionnés ainsi que d'autoriser un emprunt de 7 648 136.00 \$ pour financer cette acquisition et à affecter une somme de deux millions de dollars (2 000 000.00 \$) provenant de son surplus non affecté.

The purpose of this by-law is to authorize the acquisition of the aforementioned lots and to authorize a loan of \$7,648,136.00 to finance this acquisition and to allocate a sum of two million dollars (\$2,000,000.00) from its unallocated surplus.

L'emprunt est remboursable sur 40 ans et est entièrement supporté par les propriétaires d'immeubles de l'ensemble du territoire de la Ville selon le nombre d'unité. Cet emprunt est sujet à l'approbation des personnes habiles à voter via un registre de signature.

The loan is repayable over 40 years and is entirely supported by property owners throughout the Town's territory based on the number of units. This loan is subject to the approval of qualified voters via a signature register.

4. PÉRIODE DE QUESTIONS

4. QUESTION PERIOD

** La période de questions portera exclusivement sur les sujets énumérés à l'ordre du jour.*

** The question period must deal exclusively with the items on this agenda.*

 Résolution R2025-09-233

5. LEVÉE DE LA SÉANCE

5. ADJOURNMENT OF MEETING

Il est proposé par Mark Gray
Appuyé par Reid Thompson

It is moved by Mark Gray
Seconded by Reid Thompson

QUE la séance soit levée à 19h54.

THAT the meeting be adjourned at 7:54 p.m.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

Chloe Hutchison
Mairesse / Mayor

Mélissa Legault
Greffière / Town Clerk